



Comenius-Projekt 2011-2013

Kelmės rajono Kražių gimnazija/ Krazių Gymnasium im Bezirk Kelme/ Kelme Kražių Gymnasium

Projektas Lietuvoje „Mes mokomės gyventi sveikai!“ nuo 2011.10.05 iki 2011.-10.10

Projekt im Litauen „Wir lernen gesund zu leben!“ vom 5.10.2011 bis 10.10.2011

Project in Lithuania "We learn to live healthy!" from 05.10.2011 until 10.10.2011



PROGRAM/PROGRAMM/PROGRAMA

REISEN VEREDELN DEN GEIST UND RÄUMT MIT ALLEN UNSEREN VORURTEILEN AUF.

Oscar Wild

Projektė dalyvaujančios šalys

The participating countries of the project:

Die Teilnehmenden Länder des Projekts: Lietuva/ Vokietija / Austrija / Lenkija / Estija/ Latvija/ Bulgarija/ Italija/ Turkija

Litauen / Deutschland /Österreich / Polen/ Estland/ Lettland/ Bulgarien/ Italien/ die Türkei

Lithuania /Germany/ Austria /Poland /Estonia/ Latvia/ Bulgaria/ Italy/ Turkey

Lietuva/Lithuania/Litauen ist koordinierendes Land/Coordinating country is Lithuania

Planas mūsų projektui Lietuvoje
The Plan for our week in Lithuania
Der Plan für unsere gemeinsame Woche in Litauen

Tage	Zeit/Time	Die Tätigkeiten/ the activities
Trečiadienis/ Mittwoch/ Wednesday 05-10-2011	Rytas/Morning/Morgen	Abreise von der Heimat
	Pietūs/Midday/Mittag: Užvenčio malūnas	13.30- 17.30 Svečių sutikimas Rygoje/ Meeting the guests at the airport in Ryga / Abholen der Gäste vom Flughafen in Riga 15.30 Kelionė į Kelmę Travelling to Kelme Reise nach Kelme Pietūs Rygoje,derinant individualiai pagal atvykimo laiką Mittagessen in Riga nach der individuellen Ankunft Lunch in Riga according to the arrival time
	Vakaras/Evening/Abend	20:30 Šeimos pasiima vaikus iš mokyklos. / Die Lehrlinge werden in die Familien abreisen./ Families take students at School. 21:00 -22.30 Įsikūrimas “Užvenčio malūnas”/ Accommodation in hotel „Užvenčio malūnas” / Ankunft in Kelme, beziehen der Zimmer im Hotel „ Užvenčio malūnas “ Vakarienė viešbutyje “ Užvenčio malūnas“ Dinner in the hotel “Užvenčio malūnas” Abendessen im Hotel „Užvenčio malūnas“
Ketvirtadienis/ Donnerstag/ Thursday 06-10-2011	Rytas/Morning/Morgen	VEIKLOS MOKYKOJE DIENA „SVEIKA GYVENSENA IR SPORTAS MOKYKLOJE“ / Gesunder Lebensstil und Sport in der Schule/ Healthy lifestyle and Sports School 7.30- 8.30 Pusryčiai viešbutyje „ Užvenčio malūnas “

		<p>Breakfast in Hotel „ Užvenčio malūnas “ Frühstück im Hotel „ Užvenčio malūnas“</p> <p>9.00 -10.30 Oficialus sutikimas Kelmės rajono Kražių gimnazijoje. Kelmės „Kražantės“ pagrindinėje mokykloje, trumpas mokyklos mokinių koncertas, mokyklų prisistatymai, pasikeitimas atminimo dovanomis./</p> <p>Ein offizielles Treffen Kraziu Gymnasium im Bezirk Kelme: jedes Land stellt sich kurz vor. Schuelerkonzert. Souvenirs austausch./ Meeting in Kelme Kraziu Gymnasium. Presentations. Concert to guests. Exchanging gifts.</p> <p>10.30-11.00 Kavos pertrauka / Kaffeepause / Coffee break</p> <p>11.10 – 13.00 Namų darbai –klausimynas Rezultatų pristatymas / Hausaufgabe-Fragebogen / Homework-the quiz. .</p>
	Pietūs/Midday/Mittag	<p>13.00- 14.00 Pietūs mokykloje „ Lietuviška virtuvė“ Mittagessen in der Schule „ Litauische Kueche“ Lunch in school „National Lithuanian Dishes“</p> <p>14.00-15.30 Mažoji sportinė OLIMPIADA. / Minor Sport OLYMPIA/ Minor sports OLYMPICS {all participants}</p> <p>15.30.-17.00 Grupių vadovai aptaria ateities planus ir susitikimus / Die Gruppenleiter besprechen Zukunftspläne und Zukunftstreffen / Guides of the groups discuss future plans and meetings.</p> <p>15.30.-17.00 Muziejaus lankymas/ Besichtigung des Museums in Kražiai/ Visit the museum in Kražiai.</p>
	Vakaras/Evening/Abend	<p>18.00 -21.00 Visų projekto dalyvių ir šeimų vakaras mokykloje. Ansamblis „TADUJA”. Svečiai pristato pasirinktinai po vieną savo liaudies žaidimą, šoki, dainą, pasakojimą, inscenizavimą. Beisammensein mit der Folklorenensemble aus Kelmė fuer Gaeste, Lehrer und Schueler litauische Braeuche , Taenze , Lieder und Spiele / Get-together party Folklore ensemble “Taduja“from Kelmė.</p>

Penktadienis— Freitag / Friday / 7-10-2011	Rytas/Morning/Morgen	6.30- 7.00 Pusryčiai viešbutyje „ Užvenčio malūnas “ / Frühstück im Hotel „ Užvenčio malūnas “ / Breakfast in Hotel „ Užvenčio malūnas “ LIETUVOS SOSTINĖ- VILNIUS / DIE HAUPTSTADT LITAUENS VILNIUS / VISITING THE CAPITAL OF LITHUANIA –VILNIUS 11.00 Susitikimas su ŠMPF darbuotojais/Treffen mit den Arbeitern in der Agentur des LLL. 12.00 Apžvalginė ekskursija Vilniuje / Besuch der Hauptstadt des Litauens Vilnius. Zu Fuß durch die Altstadt. Sightseeing Tor in Vilnius.
	Pietūs/Midday/Mittag	13.00 -14.00 Pietūs restorane” Pilies menė” / Mittagessen im Restaurant in “Pilies menė” / Lunch in the restaurant “Pilies menė” 14.00 Gedimino pilies lankymas/ Burg Gediminas/ Castle Gediminas 15.00-17:30 Edukacinė programa Baltijos gintaro meno centre, darbas grupėmis pagal užsienio kalbą / Praktische Tätigkeiten im Zentrum des baltischen Bernsteins. Arbeit in Gruppen – englisch und deutsch. / Educational program in the Baltic amber Art Centre. Working in groups according to the foreign language. 17.30 Laisvas laikas prekybos centre „Akropolis“ / Freie Zeit im Einkaufszentrum „Akropolis“ / Free time in the mall “ Akropolis“
	Vakaras/Evening/Abend	19.00 Apsigyvenimas turizmo bazėje “5 sezonas” Trakuose / Übernachtung im Tourismuslage in Trakai “5 sezonas” / Overnight in Tourismuslage in Trakai “5 sezonas”.
Šeštadienis/ Samstag / Saturday 8-10-2011	Rytas/Morning/Morgen	KAUNAS IR TRAKAI / DIE ZWEITE HAUPTSTADT TRAKAI UND KAUNAS / TRIP TO KAUNAS AND TRAKAI 8.00 Pusryčiai viešbutyje /Frühstück im Hotel / Breakfast in hotel 8.30 Išvyka į Trakus. Trakai –Lietuvos sostinė 14 amžiuje, Trakų pilis / Trakai-die Hauptstadt Litauens im 14..Jahrhundert , die Wasserburg auf der Insel/Trakai- the old capital of Lithuania in 14th century. Visiting the Castle of.
	Pietūs/Midday/Mittag	13.00 – 14.00 Pietūs Kaune restorane “Tėvynė” / Mittagessen im Restaurant “Tevyne” in Kaunas / Lunch in Kaunas in the restaurant “Tėvynė”. Sertifikatų įteikimas. 15.00 – 18.00 Kauno miesto lankymas. / Besuch der zweiten größten

		Stadt Litauens Kaunas. Fahrt mit Motoraden./ Moto ride Raden.
	Vakaras/Evening/Abend	18.00-19.30 Vykimas į Kelmę / Abfahrt nach Kelme / Travelling home to Kelme
Sekmadienis/ Sonntag/ Sunday 9-10-2011	Rytas/Morning/Morgen	<p>PAŽINTIS SU REGIONU/ BEKANNTSCHAFT MIT DEM REGION / TRIP IN THE REGION</p> <p>7.00- 8.00 Pusryčiai viešbutyje „Užvenčio malūnas“ / Frühstück im Hotel, „ Užvenčio malūnas“ / Breakfast in Hotel „Užvenčio malūnas“</p> <p>8.00 -10.00 Išvyka į Siaulius /Abfahrt nach Siauliai. Besuch des Berges der Kreuze. / A trip to Siaulia. Visit to the Hill of Crosses.</p> <p>10.00 – 12.00 Edukacinė programa šokolado dirbtuvėje / Arbeit in der Schokolad Geschaeft / Educational programme at candy factory</p>
	Pietūs/Midday/Mittag	<p>12:00-13:00 Pietūs restorane „Pakeleivis“ / Mittagessen im Restourant “Pakeleivis” / Lunch in the restaurant”Pakeleivis”</p> <p>14.00 – 16.00 Išvyka į keramikos gaminių dirbtuvę. Projekto aptarimas, atsisveikinimas / Work at Black Pottery Workshop in Gruzdžiai. Discussion of the project /Ausflug in den Keramik Betrieb. Auswertung des Projektes.</p>
	Vakaras/Evening/Abend	18.00 - 23.00 Vakarienė viešbutyje „Užvenčio malūnas“. Diskoteka /Abendessen im Hotel „Užvenčio malūnas“. Disco/. Dinner im Hotel „Užvenčio malūnas“. Disco.
10-10-2011 Pirmadienis/ Montag/ Monday	Rytas/Morning/Morgen	<p>6.30 Pusryčiai/Mittagessen/Breakfast/ 7.00- Palydėjimas į Rygą/ going together to Ryga/ Abreise nach Ryga.</p>

